



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5206 N

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N» COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du - 1 MARS 1984 prononcée par F.I.S.A.
Homologation valid as from _____ decided by _____

En complément de la fiche de Gr. A n° A - 5206
In addition to the Gr. A from n° _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

1. DEFINITIONS

101. Constructeur Fabryka Samochodów Osobowych (F.S.O.)
Manufacturer _____

102. Dénomination(s) commerciale(s) – Modèle et type FSO 1300 - 125 P
Commercial name(s) – Type and model _____

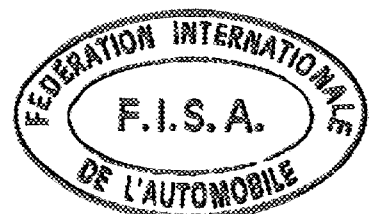
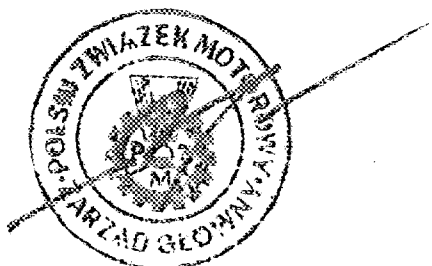
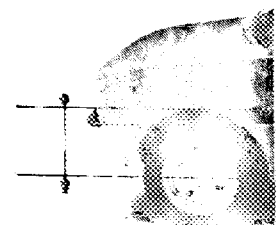
103. Cylindrée totale 1295 cm³
Cylinder capacity _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS

201. Poids minimum 1068 kg
Minimum weight _____

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue
Minimum height center hub /
wheel arch opening

AV 385 mm
Front _____ mm
AR 320 mm
Rear _____ mm



Marque FSO Modèle 125 P N° Homol. N-5206 N
 Make _____ Model _____

207. Voie maximum AV 1298 mm AR 1276 mm
 Maximum track Front _____ mm Rear _____ mm

208. Garde au sol minimum 121 mm Endroit de la mesure at the exhaust pipe, from
 Minimum ground clearance _____ mm Where measured the front of the car

3. MOTEUR / ENGINE

302. Nombre de supports two
 Number of supports _____

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 40,5 cm³
 Total minimum volume of a combustion chamber _____

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 53,0 cm³
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead _____

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 9 : 1
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) _____

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 214 mm
 Minimum height of the cylinder block _____



313. Chemises b) Matériau no
 Sleeves Material _____

317. Piston a) Matériau aluminium
 Piston Material _____

b) Nombre de segments three c) Poids minimum 345 g
 Number of rings _____ Minimum weight _____

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 46,25 mm
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown _____

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre + 9 mm
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock _____

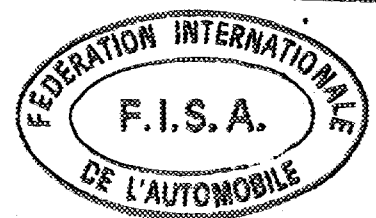
f) Volume de l'évidement du piston _____ cm³
 Piston groove volume _____

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons 65 mm
 Crankshaft Maximum diameter of big end journals _____

320. Volant moteur 12400 g
 Flywheel Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch _____

321. Culasse: c) Hauteur minimum 85,3 mm
 Cylinderhead: Minimum height _____

d) Endroit de la mesure between top and bottom surfaces
 Where measured _____

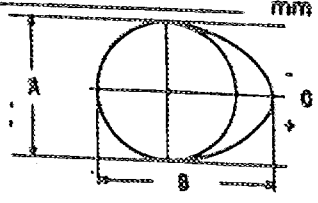


Marque / Make FSO Modèle / Model 125 P N° Homol. N-5200 N

322. Epaisseur du joint de culasse serré / Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1,2 mm

325. Arbre à cames / Camshaft e) Diamètre des paliers / Diameter of bearings 36 ; 46,3 ; 47,7 mm

g) Dimensions de la came / Cam dimensions
 Admission / Inlet: A = 33,8 mm
 B = 40,45 mm
 Echappement / Exhaust: A = 33,8 mm
 B = 40,45 mm



326. Distribution / Timing a) Jeu théorique pour la distribution / Theoretical timing clearance
 Admission / Inlet 0,90 mm Echappement / Exhaust 0,90 mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique 326 a) / Valves open at (with theoretical timing clearance 326 a)
 Admission / Inlet 6 ° avant/après PMH / before/after TDC Echappement / Exhaust 48 ° avant/après PMB / before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique 326 a) / Valves closes at (with theoretical timing clearance 326 a)
 Admission / Inlet 44 ° avant/après PMB / before/after BDC Echappement / Exhaust 2 ° avant/après PMH / before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) / Cam lifts in mm (dismounted camshaft) (dessin/drawing art. 325)

Admission / Inlet		Echappement / Exhaust	
0 = <u>6,65</u> mm		0 = <u>6,65</u> mm	
- 5° = <u>6,59</u> mm	+ 5° = <u>6,59</u> mm	- 5° = <u>6,59</u> mm	+ 5° = <u>6,59</u> mm
- 10° = <u>6,42</u> mm	+ 10° = <u>6,42</u> mm	- 10° = <u>6,42</u> mm	+ 10° = <u>6,42</u> mm
- 15° = <u>6,14</u> mm	+ 15° = <u>6,14</u> mm	- 15° = <u>6,14</u> mm	+ 15° = <u>6,14</u> mm
- 30° = <u>4,68</u> mm	+ 30° = <u>4,68</u> mm	- 30° = <u>4,68</u> mm	+ 30° = <u>4,68</u> mm
- 45° = <u>2,44</u> mm	+ 45° = <u>2,44</u> mm	- 45° = <u>2,44</u> mm	+ 45° = <u>2,44</u> mm
- 60° = <u>0,4</u> mm	+ 60° = <u>0,4</u> mm	- 60° = <u>0,4</u> mm	+ 60° = <u>0,4</u> mm
- 75° = <u>0,13</u> mm	+ 75° = <u>0,13</u> mm	- 75° = <u>0,13</u> mm	+ 75° = <u>0,13</u> mm
- 90° = <u>0,01</u> mm	+ 90° = <u>0,01</u> mm	- 90° = <u>0,01</u> mm	+ 90° = <u>0,01</u> mm
- 105° = <u>0,0</u> mm	+ 105° = <u>0,0</u> mm	- 105° = <u>0,0</u> mm	+ 105° = <u>0,0</u> mm
- 120° = <u>0,0</u> mm	+ 120° = <u>0,0</u> mm	- 120° = <u>0,0</u> mm	+ 120° = <u>0,0</u> mm
- 135° = <u>0,0</u> mm	+ 135° = <u>0,0</u> mm	- 135° = <u>0,0</u> mm	+ 135° = <u>0,0</u> mm
- 150° = <u>0,0</u> mm	+ 150° = <u>0,0</u> mm	- 150° = <u>0,0</u> mm	+ 150° = <u>0,0</u> mm



Marque FSO
Make

Modèle 125 P
Model

N - 5206

N° Homol.

N

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Art. 326 b) =

6	avant/après PMH before/after TDC = 0,0 mm	
+ 20°	=	1,3 mm
+ 40°	=	3,95 mm
+ 60°	=	6,25 mm
+ 80°	=	7,75 mm
+ 100°	=	8,85 mm
+ 120°	=	9,0 mm
+ 140°	=	8,3 mm
+ 160°	=	6,85 mm
+ 180°	=	4,9 mm
+ 200°	=	2,35 mm
+ 220°	=	0,25 mm
+ 240°	=	0,0 mm
+ 260°	=	0,0 mm
+ 280°	=	0,0 mm
+ 300°	=	0,0 mm
+ 320°	=	0,0 mm
+ 340°	=	0,0 mm
+ 360°	=	0,0 mm

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) =

48	avant/après PMB before/after BDC = 0,0 mm	
+ 20°	=	1,3 mm
+ 40°	=	3,95 mm
+ 60°	=	6,25 mm
+ 80°	=	7,75 mm
+ 100°	=	8,85 mm
+ 120°	=	9,0 mm
+ 140°	=	8,3 mm
+ 160°	=	6,85 mm
+ 180°	=	4,9 mm
+ 200°	=	2,35 mm
+ 220°	=	0,25 mm
+ 240°	=	0,0 mm
+ 260°	=	0,0 mm
+ 280°	=	0,0 mm
+ 300°	=	0,0 mm
+ 320°	=	0,0 mm
+ 340°	=	0,0 mm
+ 360°	=	0,0 mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape
Inlet Number of springs per valve

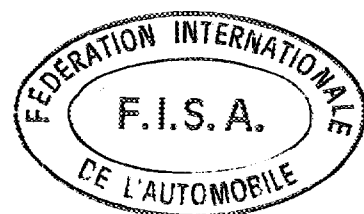
2

inner	i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	13,9	kg, la longueur max. du ressort est de	29,7	mm
	Spring characteristics: Under a load of	27,5	kg, the max. length of the spring is	20,4	mm
outer	Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	28,9	kg, la longueur max. du ressort est de	33,7	mm
	Spring characteristics: Under a load of	45,4	kg, the max. length of the spring is	24,4	mm
	k) Diamètre extérieur des ressorts inn. 13,0		i) Nombre de spires des ressorts inn. 6,5		
	Exterior diameter of the springs out. 32,7	mm	Number of spring coils out. 6		mm
	m) Diamètre du fil des ressorts inn. 2,7		n) Longueur libre maximum des ressorts inn. 39,2		
	Diameter of spring wire out. 3,6	mm	Maximum free length of the springs out. 50,0		mm

328. Echappement
Exhaust

c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur			i) Nombre de ressorts par soupape		
Diameter of the manifold exit(s)	34 + 34,5	mm	Number of springs per valve	2	
k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de			kg, la longueur max. du ressort est de	*	mm
Spring characteristics: Under a load of			kg, the max. length of the spring is	*	mm
l) Diamètre extérieur des ressorts inn. 13,0			m) Nombre de spires des ressorts inn. 6,5		
Exterior diameter of the springs out. 32,7		mm	Number of spring coils out. 6		
n) Diamètre du fil des ressorts inn. 2,7			o) Longueur libre maximum des ressorts inn. 39,2		
Diameter of spring wire out. 3,6		mm	Maximum free length of the springs out. 50,0		mm

* characteristics of exhaust springs same as for inlet springs.



Marque
Make

FSO

Modèle
Model

125 P

N° Homol.

N-5206 N

329. Système anti-pollution a) oui/non
Anti pollution system Yes/no

b) Description
Description

330. Système d'allumage d) Nombre de bobines
Ignition system Number of coils one

331. Capacité du circuit de refroidissement
Cooling system capacity 7,5 L

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre
Cooling fan Number one

c) Matériau de l'hélice
Material of the screw plastic

e) Type de connexion electric-motor-
Type of connection -driven

b) Diamètre de l'hélice
Diameter of the screw 280 mm

d) Nombre de pales
Number of blades four

f) Ventilateur débrayable oui/non
Automatic cut in yes/no

333. Système de lubrification c) Capacité totale
Lubrification system Total capacity 4 L

d) Radiateur(s) d'huile oui/non
Oil radiator(s) yes/no

e) Emplacement du/des radiateurs
Position of the radiator(s)

Nombre
Number

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir e) Emplacement des orifices
Fuel tank Filler holes location in left hand rear fly

402. Pompe(s) à essence a) Electrique Mécanique
Fuel pump(s) Electrical Mechanical

b) Nombre
Number one

d) Emplacement
Location left side of the engine

c) Marque et type
Make and type FSO diaphragm

e) Débit maximum
Maximum flow 1,25 l/mn

régime moteur 4000 t/mn



Marque PSO Modèle 125 P N° Homol. 5206 **N**
 Make PSO Model 125 P

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) b) Tension 12 c) Emplacement engine comp.
 Battery(ies) Tension 12 V Location engine comp.
 502. Génératrice(s) a) Nombre one
 Generator(s) Number one
 b) Type alternator c) Système d'entraînement smooth belt
 Type alternator Drive system smooth belt
 503. Phares escamotables: a) oui/non
 Retractable headlights: yes/no b) Système de commande
 Drive system _____

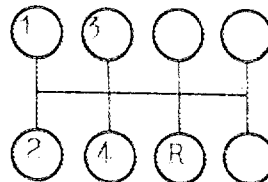
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage a) Type dry d) Diamètre du(des) disque(s) 200 mm
 Clutch Type dry Diameter of the plate(s) 200 mm

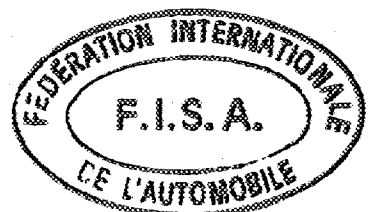
603. Boite de vitesse
 Gearbox
 e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3,753	33:15	X	NO		
2	2,132	25:20	X			
3	1,378	21:26	X			
4	1,000		X			
5						
AR/R	3,867	34:15	NO			
Constante	1,706	29:17				
Constant.						

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



605. Couple final b) Rapport 4,1:1 c) Nombre de dents 41:10
 Final drive Ratio 4,1:1 Number of teeth 41:10



Marque / Make FSC

Modèle / Model 125 P

N° Homol. N - 5206 **N**

7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux

Helical springs

- a) Matériau / Material
- b) Type progressif / Progressive type
- c) Longueur libre minimale / Minimal free length
- d) Nombre de spires / Number of coils
- e) Diamètre du fil / Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur / Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
steel	
oui/non yes/no	oui/non yes/no
390 mm	
8,25	
13,3 mm	
128 mm	

g) Caractéristiques des ressorts: / Spring characteristics:
 Sous une charge de 405 kg, la longueur min. du ressort AV est de 225 mm
 Under a load of 405 kg, the min. length of the front spring is 225 mm
 Sous une charge de 542 kg, la longueur min. du ressort AR est de 170 mm
 Under a load of 542 kg, the min. length of the rear spring is 170 mm

703. Ressorts à lames

Leaf springs

A = *Lame maîtresse* / X = *lame auxiliaire*
 2 = 2^e lame / 3 = 3^e lame / 4 = 4^e lame / 5 = 5^e lame

A = *major leaf* / X = *auxiliary leaf*
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau / Material
- b) Nombre d'étriers / Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum / Minimum free length
- d) Largeur maximum / Maximum width
- e) Epaisseur / Thickness
- f) Courbure verticale maximale / Maximum vertical curve

A	2	3
steel	steel	
3	3	
1270 mm	720 mm	
60 mm	60 mm	
7,2 mm	7,2 mm	
235 mm	80 mm	

- a) Matériau / Material
- b) Nombre d'étriers / Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum / Minimum free length
- d) Largeur maximum / Maximum width
- e) Epaisseur / Thickness
- f) Courbure verticale maximale / Maximum vertical curve

4	5	X



Marque / Make FSO

Modèle / Model 125 P

N° Homol. 11-5206 **N**

704. Barre de torsion
Torsion bar

- a) Longueur efficace
Effective length
mesurée de:
measured from:
à:
to:
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
mesuré à:
measured at:
- c) Matériau
Material

AV / Front	AR / Rear
_____ mm	_____ mm
_____	_____
_____	_____
_____ mm	_____ mm
_____	_____
_____	_____

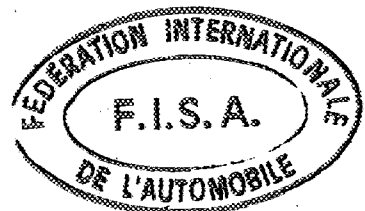
706. Stabilisateur
Stabilizer

- a) Longueur efficace
Effective length
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
- c) Matériau
Material

AV / Front	AR / Rear
992 _____ mm	_____ mm
20 _____ mm	_____ mm
steel	_____
_____	_____
_____ mm	_____ mm
oui/non yes/no	oui/non yes/no
321 _____ mm	510 _____ mm
_____ mm	_____ mm

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur
Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable
Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation
Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston
Diameter of the piston rod



Marque / Make FSO

Modèle / Model 125 P

N° Homol. N-5208 N

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues / Wheels

- a) Diamètre / Diameter
- b) Largeur / Width
- c) Marque et type / Make and type
- d) Matériau / Material
- e) Poids unitaire / Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face

AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
<u>13</u> "	<u>13</u> "	<u>13</u> "
<u>330,2</u> mm	<u>330,2</u> mm	<u>330,2</u> mm
<u>4,5</u> "	<u>4,5</u> "	<u>4,5</u> "
<u>116</u> mm	<u>116</u> mm	<u>116</u> mm
<u>FSO</u>	<u>FSO</u>	<u>FSO</u>
<u>steel</u>	<u>steel</u>	<u>steel</u>
<u>5,0</u> kg	<u>5,0</u> kg	<u>5,0</u> kg
<u>108</u> mm	<u>108</u> mm	<u>108</u> mm

802. Emplacement de la roue de secours / Location of the spare wheel in luggage compartment

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur / Interior

c) Climatisation / Air conditioning oui/non / yes/no

d) Sièges / Seats

- d1) Type / Type
- d2) Appuie-tête / Headrest
- d3) Poids / Weight

AR / Rear	AV / Front
<u>bench</u>	<u>separate seats</u>
<u>oui/non</u> / <u>yes/no</u>	<u>oui/non</u> / <u>yes/no</u>
<u>17</u> kg	<u>16,2</u> kg

d4) Siège AR rabattable / Car rear seat be folded oui/non / yes/no

e) Plage arrière / Rear ledge oui/non / yes/no

e1) Matériau / Material steel

902. Extérieur / Exterior

n) Essuie-glace AR / Rear wiper oui/non / yes/no



Marque / Make FSO

Modèle / Model 125 P

N° Homol. N-5206 N

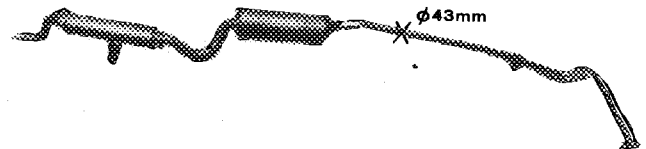
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

AA) Piston de profil
Piston profile

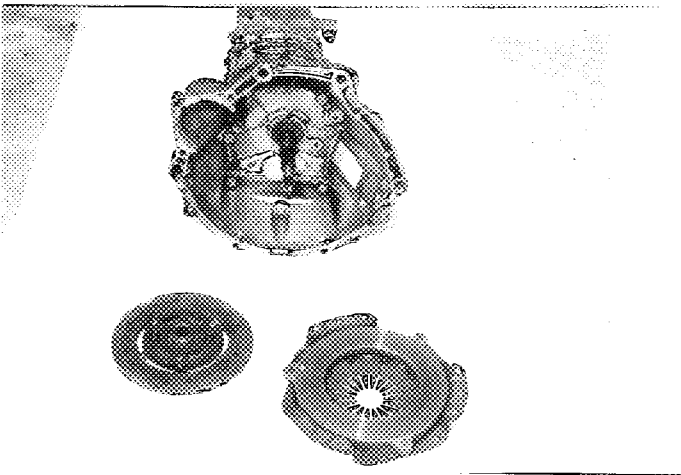


BB) Echappement complet
Complete exhaust system



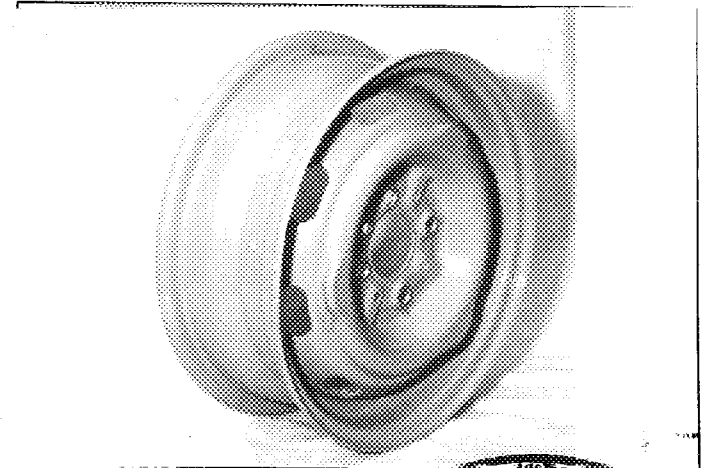
Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet
Complete clutch

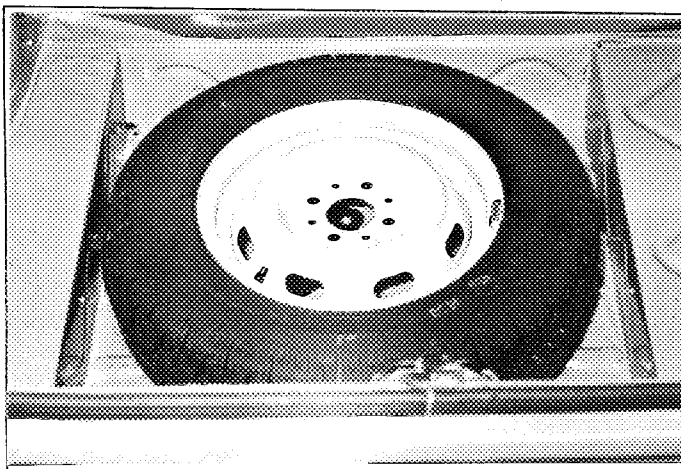


Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)
Bare wheel (3/4 view)



EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires
Dismounted seat with its accessories

